

# ***Compact Disc Player***

---

Mode d'emploi



*CDP-CX210*

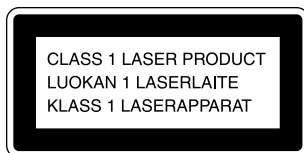
## AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, installez cet appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité.

Pour prévenir tout risque de décharge électrique, abstenez-vous d'ouvrir le boîtier.

Confiez l'entretien de votre lecteur exclusivement à un personnel qualifié.

Cet appareil entre dans la catégorie des produits LASER DE CLASSE 1. L'ETIQUETTE INDIQUANT L'APPARTENANCE DE CE LECTEUR A LA CLASSE 1 est apposée au dos du boîtier.



Cet équipement est exclusivement conçu pour un usage domestique. La garantie qui couvre ce matériel sera invalidée en cas d'utilisation dans un environnement commercial par des animateurs, disc jockeys, etc., même pendant la période couverte par la garantie.

Pour les utilisateurs au Canada

### ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

## Bienvenue!

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce lecteur de disques compacts Sony. Avant d'utiliser cet appareil, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel et de le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

## A propos de ce manuel

Les instructions fournies dans ce manuel se rapportent au modèle CDP-CX210.

### Conventions

- Les instructions fournies dans ce manuel portent sur les commandes du lecteur. Vous pouvez également utiliser les commandes que comporte votre télécommande si celles-ci portent le même nom ou un nom similaire à celles de votre lecteur de disques compacts.
- Les symboles qui suivent apparaissent dans ce manuel:



Ce symbole indique que vous pouvez effectuer l'opération correspondante en vous servant de la télécommande.



Ce symbole indique un conseil ou une astuce facilitant l'opération envisagée.

# TABLE DES MATIERES

---

## Préparation

Déballage .....	4
Raccordement du système .....	4
Introduction des disques compacts .....	6

---

Lecture d'un disque compact .....	8
-----------------------------------	---

---

## Lecture des disques compacts

Localisation d'un disque déterminé .....	10
Spécification du prochain disque sélectionné .....	10
Localisation d'une plage spécifique ou d'un passage sur une plage quelconque ...	11
Lecture répétée .....	12
Lecture dans un ordre quelconque (lecture aléatoire) .....	12
Création de programmes musicaux personnalisés (lecture programmée) .....	13
Lecture de disques dans un groupe (lecture de bloc) .....	15

---

## Informations complémentaires

Précautions .....	16
Remarques concernant les disques compacts .....	16
Dépannage .....	17
Spécifications .....	17

---

Index .....	18
-------------	----

## Déballage

Assurez-vous que les accessoires qui suivent vous ont été livrés:

- Câble audio (1)
- Câble à minifiche (2 broches) monaural (câble de connexion pour CONTROL A1) (1)
- Commande à distance (télécommande) (1)
- Piles Sony SUM-3 (NS) (2)
- Porte-livrets pour CD (2) et étiquette (1)




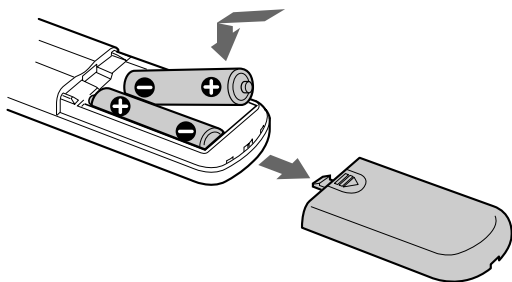
### Utilisation du porte-livrets pour disques compacts

Le porte-livrets pour CD vous aide à localiser facilement un disque. Une fois que vous avez introduit les disques dans le lecteur, vous pouvez placer le livret du CD (qui accompagne le CD) dans le porte-livrets fourni. Placez deux livrets de CD dos à dos dans une pochette. Collez l'étiquette numérotée sur chaque pochette en faisant correspondre le numéro avec le logement du disque dans lequel vous avez introduit le disque. Vous pouvez introduire jusqu'à 200 livrets CD dans le porte-livrets.

## Introduction des piles dans le boîtier de la télécommande

La télécommande fournie avec l'appareil permet de contrôler à distance le fonctionnement du lecteur. Insérez deux piles format AA (R6) en faisant correspondre le + et le - des piles avec le schéma illustré à l'intérieur du compartiment à piles. Insérez tout d'abord le côté négatif (-), puis introduisez-le et poussez-le vers le bas jusqu'à ce que le côté positif (+) se mette en position.

Lorsque vous utilisez la télécommande, braquez-la sur le capteur de télécommande  du lecteur.



### Remplacement des piles

Dans des conditions d'utilisation normales, les piles devraient durer environ six mois. Si la télécommande n'agit plus sur le lecteur, remplacez-les toutes simultanément par de nouvelles piles.

### Remarques

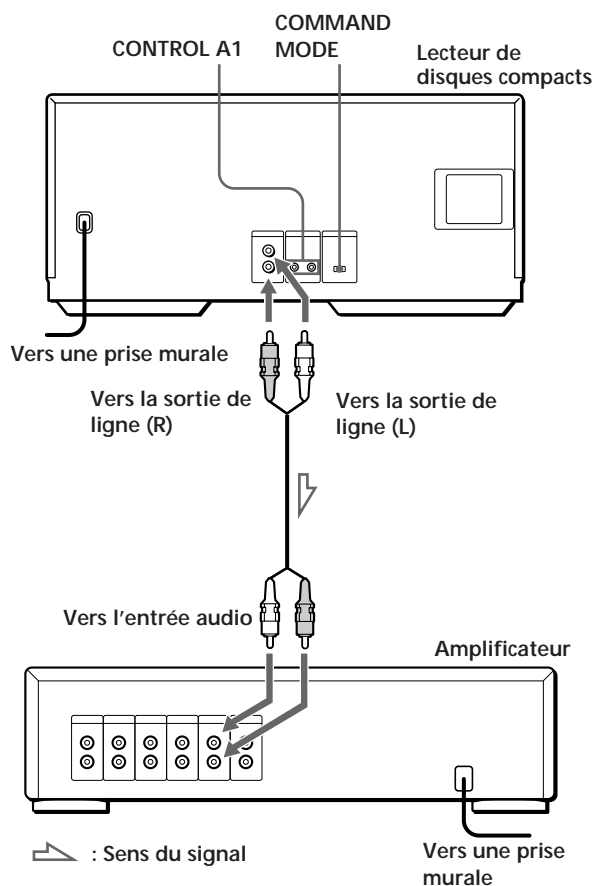
- Ne pas abandonner la télécommande à proximité d'une source de chaleur importante ou d'un endroit humide.

- Ne laisser tomber aucun corps étranger dans le boîtier de la télécommande en particulier lors du remplacement des piles.
- Ne pas exposer le capteur de télécommande à la lumière directe du soleil ou à celle que diffusent les appareils d'éclairage. Toute exposition de cette nature risque de perturber le fonctionnement de la télécommande.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles afin de prévenir tout risque de détérioration engendrée par la corrosion ou une fuite éventuelle des piles.

## Raccordement du système

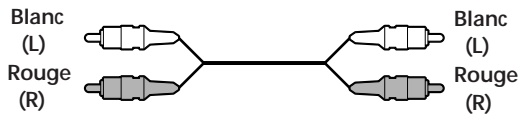
### Vue d'ensemble

Ce chapitre est consacré au raccordement du lecteur de disques compacts à un amplificateur. Avant de réaliser la connexion, n'oubliez pas de mettre hors tension chacun des appareils concernés.



## Câbles de raccordement indispensables

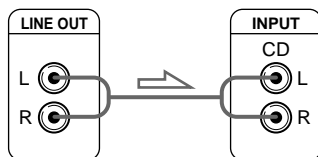
Câble audio (1) (livré)



## Raccordements

Lors du raccordement d'un câble audio, assurez-vous que les codes couleur du câble correspondent aux prises appropriées sur les différentes unités raccordées: rouge (droit) sur rouge et blanc (gauche) sur blanc. Assurez-vous de la qualité des connexions afin de prévenir la manifestation de ronflement ou de parasites.

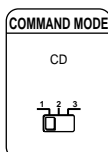
Lecteur de disques compacts    Amplificateur



- Si vous disposez d'un récepteur (amplificateur) Sony doté d'une prise CONTROL A1  
Raccordez le lecteur aux prises CD IN du récepteur (amplificateur). Lors de l'établissement de ce raccordement, réglez COMMAND MODE du lecteur sur CD1 (voir l'illustration ci-dessous). Si vous raccordez le lecteur et le récepteur (amplificateur) via les prises CONTROL A1 au moyen du câble à minifiche (2 broches) monaural, vous pouvez utiliser la fonction de sélection automatique (Auto Function) entre ces appareils.  
Pour plus de détails, consultez les instructions supplémentaires "S-Link™/CONTROL-A1 Control System" ainsi que le mode d'emploi fourni avec le récepteur (amplificateur).

## ☛ Quand utiliser le sélecteur COMMAND MODE

Le sélecteur COMMAND MODE est réglé par défaut sur CD1 en vue d'une utilisation normale. Vous pouvez commander ce lecteur en le raccordant à un lecteur de CD Sony doté de la fonction de commande de lecteur via les prises CONTROL A1. Lors de l'établissement de ce raccordement, réglez les sélecteurs COMMAND MODE de chaque lecteur sur la position appropriée en fonction des prises d'entrée de ligne. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi fourni avec le lecteur raccordé.



## ☛ Si vous utilisez un autre lecteur de CD Sony avec ce lecteur

Vous ne pouvez utiliser la télécommande fournie qu'avec ce lecteur.

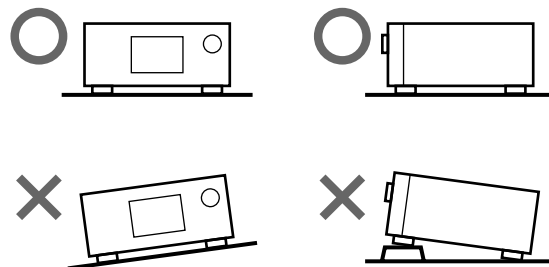
- Si vous utilisez un lecteur équipé du sélecteur COMMAND MODE :  
Réglez le sélecteur COMMAND MODE de ce lecteur sur CD1 et celui d'un autre lecteur sur CD2 ou CD3. Réglez ensuite le commutateur CD1/2/3 de la télécommande fournie pour chaque lecteur.
- Si vous utilisez un lecteur sans sélecteur COMMAND MODE :  
Le mode de commande du lecteur sans sélecteur COMMAND MODE est réglé sur CD1. Réglez le sélecteur COMMAND MODE de ce lecteur sur CD2 et le commutateur CD1/2/3 de la télécommande sur CD2.

## Connexion du cordon d'alimentation secteur

Branchez le cordon d'alimentation secteur sur une prise murale.

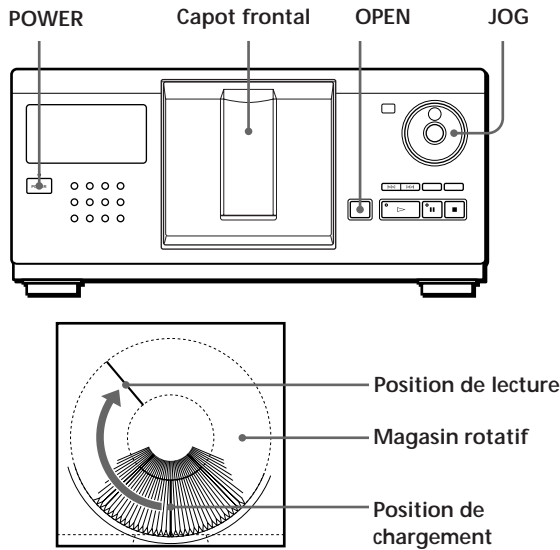
## Remarque sur l'installation

Installez le lecteur sur une surface horizontale. Si le lecteur est incliné, le lecteur risque de présenter un dysfonctionnement ou de subir des dommages.

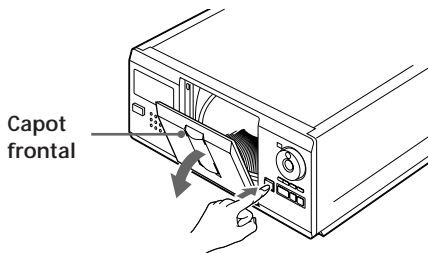


## Introduction des disques compacts

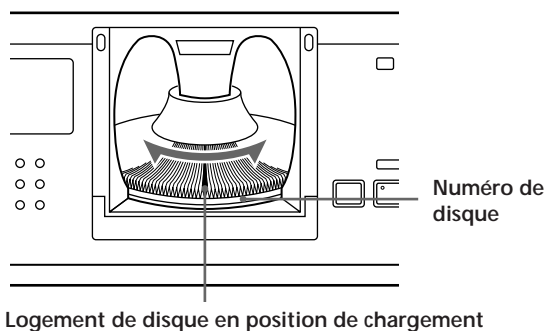
Vous pouvez introduire jusqu'à 200 disques dans ce lecteur.



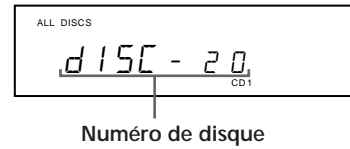
- 1 Appuyez sur POWER pour mettre le lecteur sous tension.
- 2 Appuyez sur OPEN.



- 3 Tournez le disque JOG jusqu'à ce que vous trouviez le logement de disque dans lequel vous voulez introduire un disque tout en contrôlant le numéro de disque (inscrit sur le côté tous les cinq logements ainsi que dans la fenêtre d'affichage).



Le numéro de disque en position de chargement apparaît dans la fenêtre d'affichage.\* Le numéro de disque change à mesure que vous tournez le disque JOG.



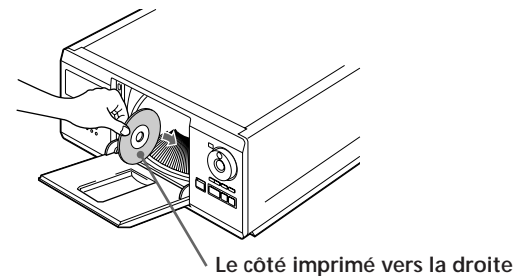
Vous pouvez organiser vos disques par groupes et les lire au sein d'un certain groupe à l'aide de la fonction Block Play. Lorsque vous utilisez cette fonction, vous devez insérer des disques dans les logements attribués à l'un des huit groupes. Pour plus de détails, reportez-vous à "Lecture de disques dans un groupe" à la page 15.

\* Si vous avez déjà introduit des disques, le numéro du disque en position de lecture apparaît. Lorsque vous tournez le disque JOG, le numéro de disque affiché change pour celui qui se trouve en position de chargement.

- 4 Introduisez un disque avec le côté imprimé vers la droite.

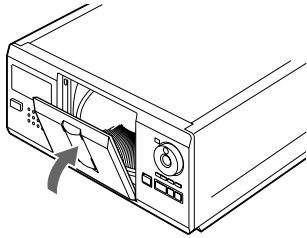
### Remarques

- Veillez à introduire les disques dans les logements perpendiculairement au magasin rotatif. Si les disques ne sont pas introduits verticalement, vous risquez d'endommager le lecteur ou les disques.
- Assurez-vous que le magasin rotatif est complètement arrêté avant d'introduire ou de retirer les disques.



- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour introduire d'autres disques.

- 6 Refermez le capot frontal en appuyant sur le bord droit du capot jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



Le magasin rotatif tourne et le logement de disque en position de chargement passe en position de lecture.

Refermez toujours le capot frontal, sauf lorsque vous introduisez ou que vous retirez des disques.

-  Le porte-livrets pour CD fourni vous aide à localiser un disque

Vous pouvez classer jusqu'à 200 livrets de disque compact. Rangez les brochures dos à dos dans une pochette et collez une étiquette numérotée sur le film de la pochette et sur la ou les brochures correspondantes de façon à localiser sans difficulté les disques concernés.

#### Remarques

- Si vous installez un disque compact de 8 cm (3 pouces), n'oubliez pas de monter l'adaptateur Sony CSA-8 (non fourni) sur le disque.  
N'introduisez pas d'adaptateur pour CD de 8 cm (3 pouces) (CSA-8) sans CD. Il risque de causer des dégâts à l'intérieur du lecteur.
- Ne fixez rien aux CD comme des adhésifs ou une pochette, car vous risqueriez d'endommager le lecteur ou le disque.
- Si vous laissez tomber un disque dans le lecteur et si le CD n'entre pas correctement dans le logement, consultez votre revendeur Sony.
- Lorsque vous transportez le lecteur, retirez tous les disques du lecteur.

## Retrait de disques compacts

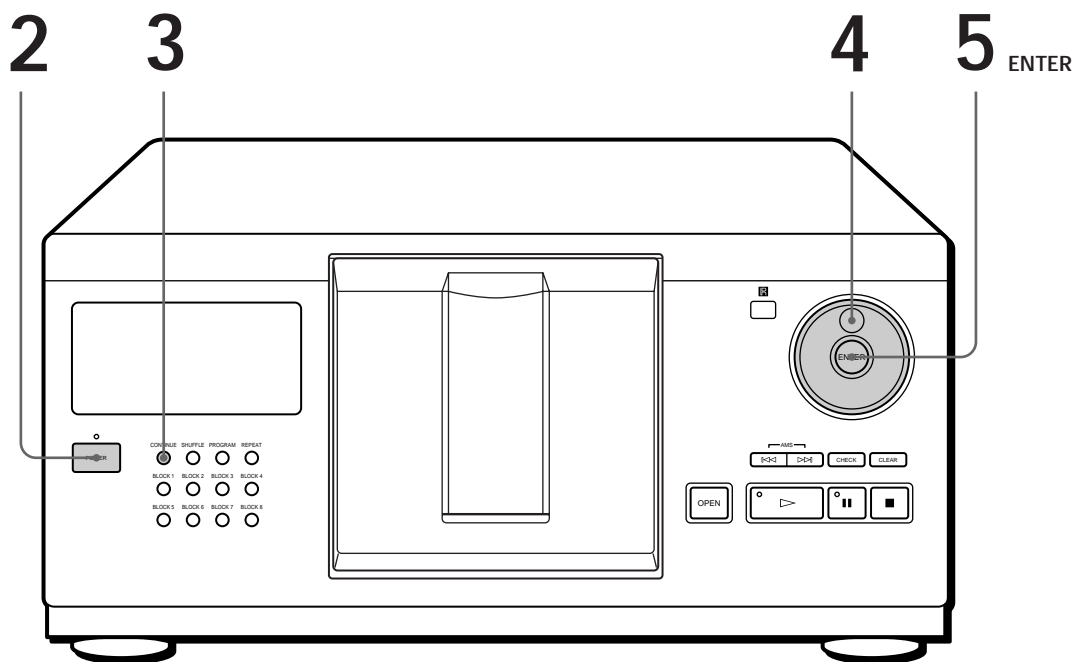
Après avoir exécuté les opérations 1 à 3 indiquées au paragraphe "Introduction des disques compacts" présenté à la page 6, retirez les disques de votre choix puis refermez le capot frontal.

#### Remarque



Le disque reproduit ne se met pas en position de chargement si vous ouvrez le capot frontal en cours de lecture. (Le numéro du disque clignote dans la fenêtre d'affichage.)

Si vous désirez retirer le disque reproduit, appuyez sur ENTER au milieu du disque JOG après avoir ouvert le capot frontal. Le disque passe en position de chargement. Retirez le disque une fois que le magasin rotatif s'est complètement arrêté.

# Lecture d'un disque compact



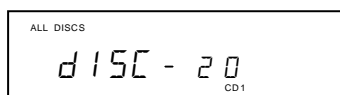
- Reportez-vous aux pages 4 et 5 pour les informations relatives au raccordement.
- Assurez-vous que vous avez correctement introduit les disques, comme indiqué à la page 6.
- Vous pouvez jouer toutes les plages d'un disque dans l'ordre original (lecture continue). Vous avez également la possibilité de jouer successivement les 200 disques que peut contenir le magasin.

 Vous pouvez mettre le lecteur sous tension en appuyant sur la touche POWER de la télécommande 

- 1 Mettez l'amplificateur sous tension et sélectionnez la position lecteur de disques compacts.
- 2 Appuyez sur POWER pour mettre le lecteur de disques compacts sous tension.
- 3 Appuyez sur CONTINUE pour sélectionner le mode de lecture continue ALL DISCS ou 1 DISC.  
Chaque fois que vous appuyez sur CONTINUE, l'indication "ALL DISCS" ou "1 DISC" apparaît dans la fenêtre d'affichage.


Si vous sélectionnez l'option	Le lecteur reproduit
ALL DISCS	Consécutivement tous les disques du lecteur en respectant l'ordre de leur numérotation. L'appareil "saute" les logements de disque vides.
1 DISC	Uniquement le disque que vous avez sélectionné

- 4 Tournez le disque JOG jusqu'à ce que le numéro du disque voulu apparaisse dans la fenêtre d'affichage pour sélectionner le premier disque (ALL DISCS) ou un disque déterminé (1 DISC).



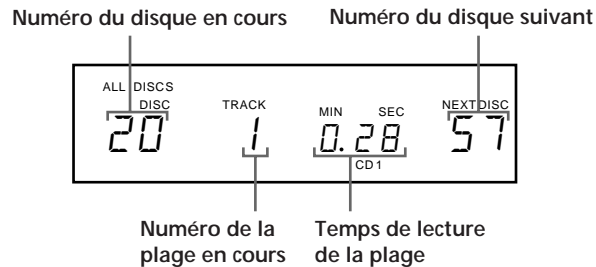


- 5** Appuyez sur ENTER pour commencer la lecture. Le disque sélectionné est placé en position de lecture et le lecteur reproduit une fois tous les disques à partir du disque sélectionné (ALL DISCS) ou toutes les plages du disque (1 DISC). Réglez le volume sur l'amplificateur.

 Si vous mettez le lecteur hors tension en appuyant sur l'interrupteur POWER (mode de veille) Le lecteur mémorise le dernier disque reproduit ainsi que le mode de lecture (continue, aléatoire (voir page 12) ou programmée (voir page 13)). Lorsque vous remettez le lecteur sous tension, il reproduira par conséquent le même disque dans le même mode de lecture. Faites attention que le lecteur ne mémorise pas ces informations si vous le mettez hors tension en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation de l'amplificateur ou du récepteur lorsque le cordon d'alimentation est raccordé à la prise secteur commutée de l'amplificateur ou du récepteur.

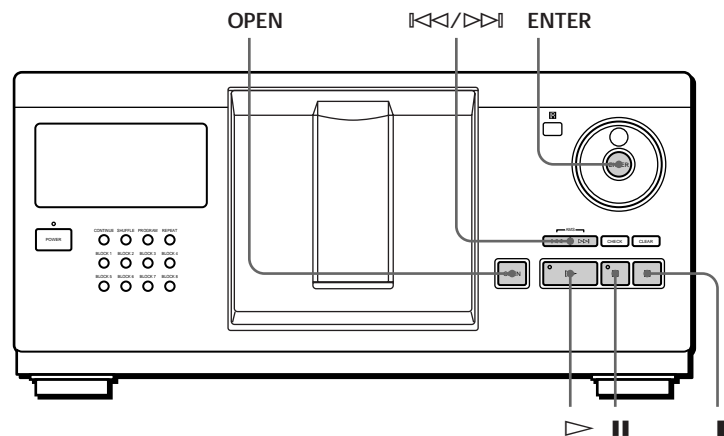
### Informations affichées pendant la lecture d'un disque



Pendant la lecture d'un disque, la fenêtre d'affichage indique le numéro du disque en cours, le numéro de la plage, le temps de lecture de la plage et le numéro du disque suivant.



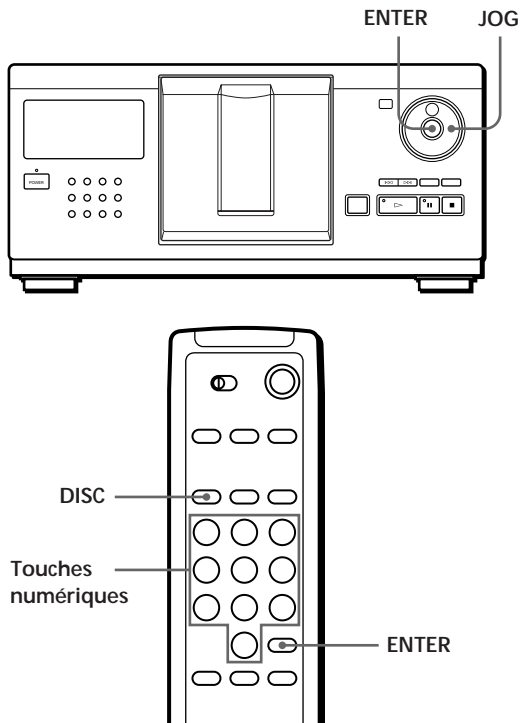
### Pour interrompre la lecture

Appuyez sur .



Si vous souhaitez	Appuyez sur
Marquer une pause	
Reprendre la lecture après une pause	ou ▶
Passer au disque suivant 	Une fois sur DISC SKIP +. Maintenez la touche enfoncée pour omettre des disques.
Revenir au disque précédent 	Une fois sur DISC SKIP -. Maintenez la touche enfoncée pour omettre des disques.
Passer à la plage suivante	▶▶
Revenir à la plage précédente	◀◀
Interrompre la lecture et retirer le disque	OPEN et puis sur ENTER. Le disque vient en position de chargement.

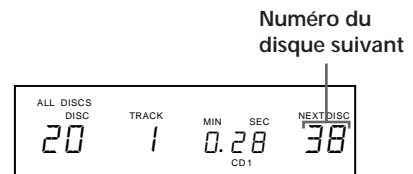
## Localisation d'un disque déterminé



## Spécification du prochain disque sélectionné

Vous pouvez spécifier le prochain disque à reproduire pendant la lecture d'un disque en mode de lecture continue ou de lecture aléatoire 1DISC.

Pendant la lecture d'un disque, tournez le disque JOG jusqu'à ce que le numéro du disque voulu apparaisse dans la fenêtre d'affichage.



La lecture du disque suivant débute au terme de la lecture du disque en cours.

Si vous souhaitez passer directement au disque suivant, appuyez sur ENTER pendant la lecture du disque en cours.

Pour annuler la sélection du disque spécifié Appuyez à deux reprises sur CONTINUE.

## Sélection d'un disque sur le lecteur

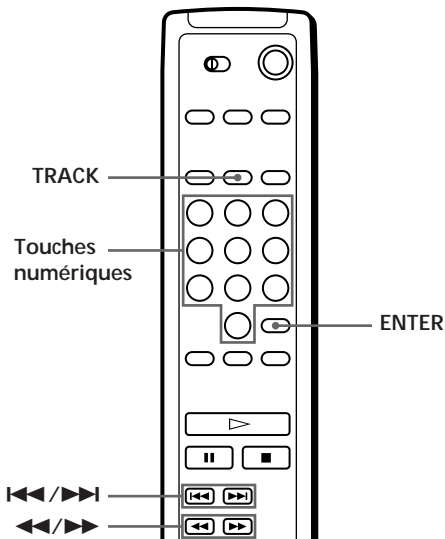
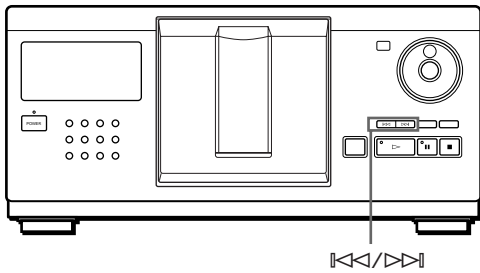
Tournez le disque JOG jusqu'à ce que le numéro du disque voulu apparaisse à l'écran. Appuyez sur ENTER pour démarrer la lecture.

## Sélection d'un disque directement avec la télécommande

- 1 Appuyez sur DISC.
- 2 Appuyez sur la touche numérique du disque.  
Exemple: Pour entrer le numéro 35  
Appuyez sur 3, puis sur 5.  
Pour entrer le numéro 100  
Appuyez sur 1, puis deux fois sur 0.
- 3 Appuyez sur ENTER pour lancer la lecture du disque sélectionné.

## Localisation d'une plage spécifique ou d'un passage sur une plage quelconque

Vous pouvez localiser rapidement toute plage d'un disque en cours de lecture à l'aide des touches **⏮/⏭** (AMS: Automatic Music Sensor) [Détecteur automatique de musique] ou des touches numériques de la télécommande. Vous avez également la possibilité de localiser un passage spécifique d'une plage donnée sans devoir interrompre la lecture du disque concerné.



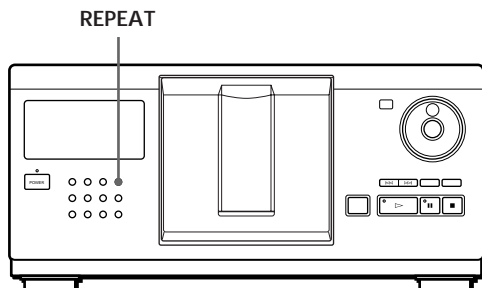
Pour localiser	Appuyez sur
la ou les plages suivantes	<b>⏭</b> de manière répétée jusqu'à ce que vous trouviez la plage appropriée
la plage en cours de lecture ou les plages précédentes	<b>⏮</b> de manière répétée jusqu'à ce que vous trouviez la plage appropriée
directement une plage spécifique	<b>TRACK</b> , la touche numérique de la plage, et puis sur <b>ENTER</b> . Pour localiser une plage portant un numéro supérieur à 10, introduisez d'abord le chiffre des dizaines et ensuite le chiffre des unités.
un passage d'une plage donnée tout en contrôlant le son	<b>⏭</b> (avant) ou <b>⏮</b> (arrière) et maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que vous trouviez le passage voulu
rapidement un passage déterminé d'une plage en contrôlant la fenêtre d'affichage	<b>⏭</b> (avant) ou <b>⏮</b> (arrière) et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que vous trouviez le passage en cours de pause. Vous n'entendez aucun son durant cette opération.

### Remarque

L'apparition du nombre " 7 7 " à l'écran indique que le lecteur est arrivé à la fin du disque lorsque vous étiez en train d'appuyer sur **⏭**. Appuyez sur **⏮** ou sur **⏮** pour revenir en arrière.

## Lecture répétée

Vous pouvez réitérer la lecture de plusieurs disques/ plages quel que soit le mode de lecture choisi.



Appuyez sur REPEAT lorsqu'un disque est en cours de lecture.

L'indication "REPEAT" apparaît dans la fenêtre d'affichage. Le lecteur répète la lecture des disques/ plages comme suit:

Si le disque est reproduit en mode de	Le lecteur répète la lecture
lecture continue ALL DISCS (page 8)	De toutes les plages de tous les disques
lecture continue 1 DISC (page 8)	De toutes les plages du disque en cours de lecture
lecture aléatoire ALL DISCS (page 12)	Le lecteur ne répète pas la lecture des disques/ plages, mais poursuit le mode aléatoire jusqu'à ce que vous stoppiez la lecture, que vous ayez appuyé sur REPEAT ou non.
lecture aléatoire 1 DISC (page 12)	De toutes les plages du disque en cours de lecture dans un ordre aléatoire
lecture programmée (page 13)	Du même programme

### Pour annuler une lecture répétée

Appuyez plusieurs fois de suite sur REPEAT jusqu'à ce que l'indication "REPEAT" disparaisse de la fenêtre d'affichage.

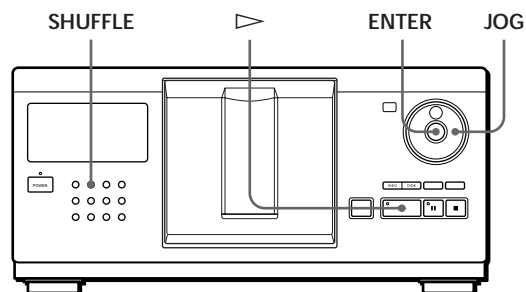
## Lecture répétée de la plage en cours

Vous pouvez uniquement répéter la lecture de la plage en cours.

Pendant la lecture de la plage voulue, appuyez plusieurs fois de suite sur REPEAT jusqu'à ce que l'indication "REPEAT 1" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

## Lecture dans un ordre quelconque (lecture aléatoire)

Vous pouvez régler le lecteur pour qu'il "mélange" les plages et les reproduise dans un ordre aléatoire. Le lecteur reproduit dans un ordre aléatoire toutes les plages de tous les disques ou d'un disque que vous spécifiez.



- 1 Appuyez sur SHUFFLE pour sélectionner le mode de lecture aléatoire ALL DISCS ou 1 DISC. Chaque fois que vous appuyez sur SHUFFLE, l'indication "ALL DISCS" ou "1 DISC" apparaît dans la fenêtre d'affichage.



Lorsque vous sélectionnez	Le lecteur reproduit
ALL DISCS	Toutes les plages de tous les disques dans un ordre aléatoire. Le lecteur poursuit le mode aléatoire jusqu'à ce que vous stoppiez la lecture.*
1 DISC	Toutes les plages d'un disque déterminé dans un ordre aléatoire



\* Le lecteur peut reproduire la même plage plus d'une fois.


- 2 Pour spécifier le disque en vue de la lecture aléatoire 1 DISC, tournez le disque JOG jusqu'à ce que le numéro du disque voulu apparaisse dans la fenêtre d'affichage.
- 3 Appuyez sur ENTER ou ▷. La lecture ALL DISCS ou 1 DISC démarre. L'indication " [ ] " apparaît dans la fenêtre d'affichage pendant que le lecteur "mélange" les disques ou les plages.

Pour annuler une lecture aléatoire  
Appuyez sur CONTINUE.

Vous pouvez lancer une lecture aléatoire en cours de lecture d'un disque quelconque  
Appuyez sur SHUFFLE, la lecture aléatoire débute à partir de la plage en cours de lecture.

 Vous pouvez sélectionner directement un disque pour la lecture aléatoire 1 DISC  Voir "Sélection d'un disque directement avec la télécommande" à la page 10.

 Vous pouvez passer au disque suivant en cours de lecture aléatoire 1 DISC  Appuyez sur DISC SKIP +.

 Vous pouvez spécifier le prochain disque à reproduire lorsque vous êtes en mode de lecture aléatoire 1 DISC

Tournez le disque JOG pour spécifier le disque suivant. Lorsque toutes les plages du disque en cours ont été reproduites dans un ordre aléatoire, la lecture du disque suivant démarre. Si vous voulez passer directement au disque suivant, appuyez sur ENTER pendant la lecture du disque en cours.

### Remarque

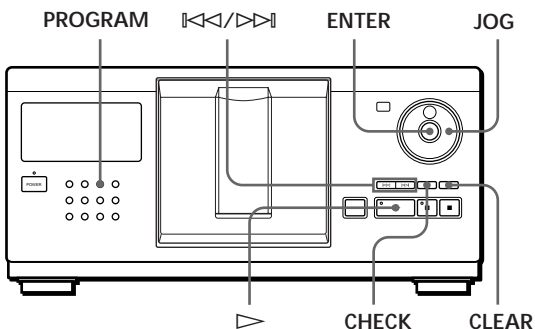
Vous ne pouvez pas spécifier le prochain disque à reproduire lorsque vous êtes en mode de lecture aléatoire ALL DISCS.

## Création de programmes musicaux personnalisés (lecture programmée)

Vous pouvez déterminer l'ordre des plages et/ou des disques et ainsi créer votre propre programme musical qui est mémorisé automatiquement. Un programme peut comprendre jusqu'à 32 "phases" - une "phase" contenant une plage ou un disque entier.

Vous pouvez réaliser un programme à l'aide des commandes de la télécommande ou celles du lecteur. Les procédures de programmation sont cependant différentes.

### Création d'un programme sur le lecteur





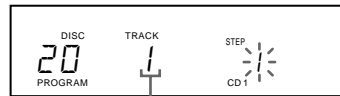
**1** Appuyez sur PROGRAM. Si un programme a déjà été mémorisé, la dernière phase du programme apparaît dans la fenêtre d'affichage. Si vous voulez effacer le programme entier, maintenez CLEAR enfoncée jusqu'à ce que l'indication "All Clr" apparaisse dans la fenêtre d'affichage (voir page 14).

**2** Tournez le disque JOG jusqu'à ce que le numéro du disque voulu apparaisse dans la fenêtre d'affichage.



Numéro de disque

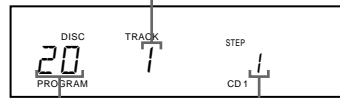
**3** Pour programmer un disque entier, sautez cette étape. Appuyez sur   jusqu'à ce que le numéro de la plage voulue apparaisse dans la fenêtre d'affichage.



Numéro de plage

**4** Appuyez sur ENTER ou PROGRAM.


La plage programmée



Le disque programmé      Séquence de lecture



**5** Pour programmer d'autres disques/plages, procédez comme suit:


Pour programmer	Répétez les étapes
Toutes les plages d'un ou de plusieurs autres disques	2 et 4
D'autres plages sur le même disque	3 et 4
D'autres plages sur d'autres disques	2 à 4


**6** Appuyez sur  pour lancer une lecture programmée.

### Pour annuler une lecture programmée

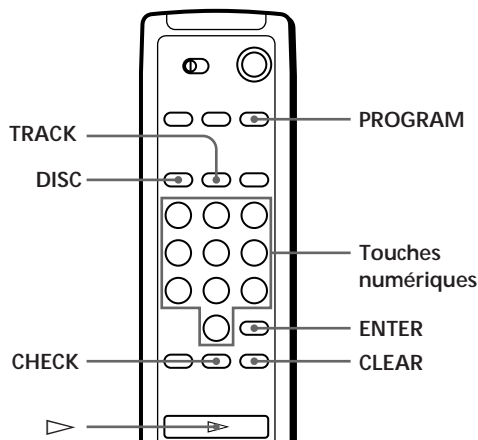
Appuyez sur CONTINUE.

 Le programme reste en mémoire même lorsque la lecture programmée se termine. Vous pouvez à nouveau reproduire le même programme en appuyant sur .

 Si vous appuyez sur la touche PROGRAM en cours de lecture continue ou aléatoire, le programme sera reproduit après la plage en cours.


 Le programme reste en mémoire jusqu'à ce que vous l'effaciez. Si vous changez des disques, les numéros de disque et de plage programmés restent dans la mémoire. Le lecteur ne joue donc que les numéros de disque et de plage existants. Néanmoins, les numéros de disque et de plage sans correspondance au niveau du lecteur ou des disques de substitution sont effacés du programme concerné. Le lecteur exécute le reste du ou des programmes dans l'ordre prévu.

## Création d'un programme à l'aide de la télécommande



- 1 Appuyez sur PROGRAM.
- 2 Appuyez sur DISC.
- 3 Appuyez sur la touche numérique du disque.
- 4 Pour programmer un disque complet, sautez cette étape et passez à l'étape 6. Appuyez sur TRACK.
- 5 Appuyez sur la touche numérique de la plage.
- 6 Appuyez sur ENTER.
- 7 Pour programmer d'autres disques/plages, procédez comme suit:

Pour programmer	Répétez les étapes
Toutes les plages d'un ou de plusieurs autres disques	2, 3 et 6
D'autres plages sur le même disque	4 à 6
D'autres plages sur d'autres disques	2 à 6

- 8 Appuyez sur  pour lancer la lecture du programme.

Pour annuler la lecture du programme Appuyez sur CONTINUE.

## Vérification de la séquence programmée

Vous pouvez vérifier votre programme avant ou après en avoir lancé l'exécution.

Appuyez sur CHECK.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la fenêtre d'affichage indique le numéro du disque et de la plage de chaque étape dans l'ordre programmé. (Si un disque complet a été programmé en une étape, l'indication "AL" s'affiche au lieu du numéro de plage.) Après la dernière étape de la programmation, la fenêtre d'affichage indique "End" et revient à l'affichage de départ.

## Modification de la séquence programmée

Vous pouvez modifier votre programme avant d'en lancer l'exécution.

Pour	Vous devez
Effacer une plage ou un disque	Appuyer sur CHECK jusqu'à ce que la plage ou le disque que vous souhaitez éliminer apparaisse dans la fenêtre d'affichage avant d'appuyer sur CLEAR
Effacer la dernière plage ou le dernier disque du programme	Appuyer sur CLEAR. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la dernière plage ou le dernier disque programmé sera effacé.
Ajouter diverses plages ou disques à la fin du programme	Respecter la procédure de programmation
Effacer le programme dans son intégralité	Maintenir CLEAR enfoncé jusqu'à ce que "All Clr" apparaisse à l'écran pour effacer toute la programmation puis créer un nouveau programme en respectant la procédure de programmation

## Pour effacer le programme enregistré dans la mémoire

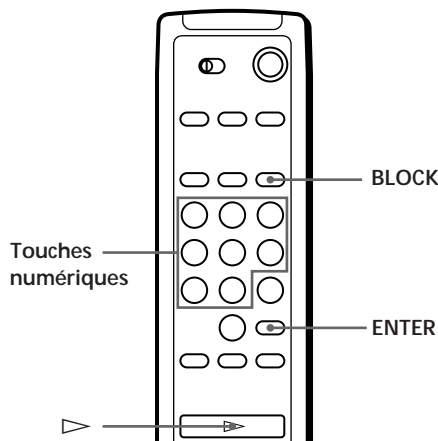
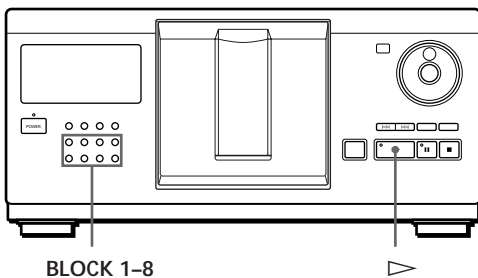
- 1 Appuyez sur PROGRAM en mode d'arrêt.
- 2 Maintenez CLEAR enfoncée jusqu'à ce que le message "All Clr" apparaisse à l'écran.

## Lecture de disques dans un groupe (lecture de bloc)

Vous pouvez classer les disques au préalable par artistes, catégories, etc., lorsque vous introduisez les disques dans les logements, et reproduire uniquement les disques d'un groupe (appelé "bloc") que vous spécifiez. Le lecteur comporte huit blocs et chaque logement est attribué à l'un de ces blocs comme indiqué ci-dessous

Numéro de bloc	Logement de disque
1	1-25
2	26-50
3	51-75
4	76-100
5	101-125
6	126-150
7	151-175
8	176-200

Vous pouvez activer les modes de lecture continue, aléatoire ou répétée dans un bloc déterminé.



- 1 Introduisez des disques dans les logements du bloc de votre choix en vous référant au tableau. (Voir également "Introduction des disques compacts" à la page 6.)
- 2 Appuyez sur l'une des touches BLOCK 1-8 pour sélectionner le bloc.  
Si vous utilisez la télécommande, appuyez sur BLOCK, la touche numérique du bloc voulu et ensuite sur ENTER.  
Le numéro de bloc apparaît dans la fenêtre d'affichage.
- 3 Appuyez sur ▷.  
La lecture de bloc démarre à partir du disque portant le numéro le plus élevé dans un bloc et situé le plus près de la position de lecture.

- 💡 Vous pouvez activer la lecture de bloc à partir du disque de votre choix  
Si vous voulez démarrer la lecture de bloc à partir d'un disque déterminé, tournez le disque JOG pour sélectionner le disque et appuyez ensuite sur ENTER.

Pour désactiver la lecture de bloc  
Appuyez sur la touche BLOCK 1-8 correspondante.

Remarque  
Le numéro de bloc ne s'affiche pas si aucun disque n'a été introduit dans le bloc que vous venez de spécifier.

### Precautions

#### On safety

- Caution — The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.
- Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the player and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

#### On power sources

- Before operating the player, check that the operating voltage of the player is identical with your local power supply. The operating voltage is indicated on the nameplate at the rear of the player.
- The player is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the player itself has been turned off.
- If you are not going to use the player for a long time, be sure to disconnect the player from the wall outlet. To disconnect the AC power cord (mains lead), grasp the plug itself; never pull the cord.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

#### On placement

- Place the player in a location with adequate ventilation to prevent heat build-up in the player.
- Do not place the player on a soft surface such as a rug that might block the ventilation holes on the bottom.
- Do not place the player in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.

#### On operation

- If the player is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lenses inside the player. Should this occur, the player may not operate properly. In this case, leave the player turned on for about an hour until the moisture evaporates.

#### On adjusting volume

- Do not turn up the volume while listening to a portion with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speakers may be damaged when a peak level portion is played.

#### On cleaning

- Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

#### On transportation

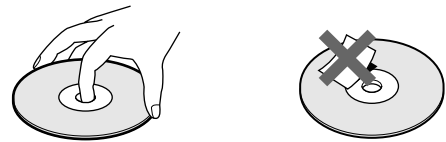
- When transporting the player, press OPEN then remove all the discs from the player and turn the power off.

If you have any questions or problems concerning your player, please consult your nearest Sony dealer.

### Notes on CDs

#### On handling CDs

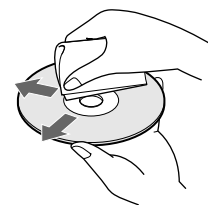
- To keep the disc clean, handle the disc carefully.
- Do not stick paper or tape on the disc.



- Do not expose the disc to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, nor leave it in a car parked in direct sunlight as there can be considerable rise in temperature inside the car.
- After removing a disc from the disc slot, store the disc in its case.

#### On cleaning

- Before playing, clean the disc with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out.



- Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners or anti-static spray intended for vinyl LPs.



## Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the player, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.


There is no sound.

- ➔ Check that the player is connected securely.
- ➔ Make sure you operate the amplifier correctly.

The CD does not play.

- ➔ There is no CD in a slot (“-no DISC-” appears). Insert a CD.
- ➔ Insert the CD with the label side facing right.
- ➔ Clean the CD (see page 16).
- ➔ Moisture has condensed inside the player. Press OPEN and leave the player turned on for about an hour (see page 16).

The remote does not function.

- ➔ Remove obstacles in the path of the remote and the player.
- ➔ Point the remote at the remote sensor  on the player.
- ➔ Replace all the batteries in the remote with new ones if they are weak.
- ➔ Set the CD1/2/3 switch on the remote according to the position of the COMMAND MODE selector displayed in the front panel display (see page 5).

The player functions incorrectly.

- ➔ The microcomputer chips may be operating incorrectly. Disconnect the AC power cord, then connect it back to the wall outlet to reset the player.

## Specifications

### Compact disc player

Laser	Semiconductor laser ( $\lambda = 780 \text{ nm}$ ) Emission duration: continuous
Laser output	Max 44.6 $\mu\text{W}$ * * This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up block with 7 mm aperture.
Frequency response	20 Hz to 20 kHz $\pm 0.5 \text{ dB}$
Signal-to-noise ratio	More than 100 dB
Dynamic range	More than 98 dB
Harmonic distortion	Less than 0.0045%
Channel separation	More than 95 dB

### Outputs

	Jack type	Maximum output level	Load impedance
LINE OUT	Phono jacks	2 V (at 50 kilohms)	Over 10 kilohms

### General

Power requirements	120 V AC, 60 Hz
Power consumption	13 W
Dimensions (approx.) (w/h/d)	When the front cover is closed 430 × 200 × 480 mm (17 × 7 7/8 × 19 in.) incl. projecting parts When the front cover is open 430 × 200 × 600 mm (17 × 7 7/8 × 23 5/8 in.) incl. projecting parts
Mass (approx.)	9.0 kg (19 lbs 14 oz)

### Supplied accessories

- Audio cord (2 phono plugs – 2 phono plugs) (1)
- Remote commander (remote) (1)
- Sony SUM-3 (NS) batteries (2)
- CD booklet holders (2)
- Label (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

## Index

### A, B

- AMS 11
- Automatic Music Sensor 11

### C

- Connexion 4

### D, E, F, G, H

- Déballage 4
- Dépannage 17
- Disque JOG 6

### I, J, K

- Introduction de CD 6

### L

- Lecture
  - lecture aléatoire 12
  - lecture continue 8
  - lecture de bloc 15
  - lecture programmée 13
  - lecture répétée 12
- Lecture aléatoire
  - de tous les disques 12
  - d'un disque 12
- Lecture continue 8
- Localiser
  - avec la fonction AMS 11
  - des disques 10
  - directement 11
  - en observant la fenêtre d'affichage 11
  - un passage déterminé 11
  - une plage déterminée 11
  - tout en contrôlant 11

### M, N, O

- Magasin rotatif 6
- Manipulation des CD 16

### P, Q

- Programmation
  - modifier 14
  - supprimer 14
  - vérifier 14

### R

- Raccordement

- récapitulatif 4
- Recherche. Voir Localiser.
- Répétition 12

### S

- Sélection d'un disque 10
- Spécifier le disque suivant 10
- Supprimer
  - programmations 14

### T, U, V, W, X, Y, Z

- Télécommande 4

## Identification des commandes

### Touches

- BLOCK 15
- BLOCK 1-8 15
- CHECK 14
- CLEAR 14
- CONTINUE 8
- DISC 10
- DISC SKIP 9
- ENTER 9
- Numériques 11
- OPEN 6
- PROGRAM 13
- REPEAT 12
- SHUFFLE 12
- TRACK 11
- ⏮/⏭ 11
- ▷ 9
- ⏸ 9
- 9
- ◀/▶ 11

### Commutateurs

- CD 1/2/3 5
- POWER 6

### Prises

- CONTROL A1 5
- LINE OUT 5

### Divers

- Capot frontal 6
- Disque JOG 6, 8
- Fenêtre d'affichage 9
- Logements de disques 6
- Magasin rotatif 6
- Sélecteur COMMAND
  - MODE 5
  - Ⓜ 4



